

2015 VOL.1

HUROM

惠人

大自然的秘密
药食同源!

파이토케미컬과
효소를 채워라

JUICING VS
BLENDING

惠人代言人李英爱

휴롬주스

채소 과일을
가장 현명하게,
가장 쉽게
섭취하는 방법



HY-LBF11

건강을 요리하다
HUROM



CONTENTS

HUROM HUROM 2015 VOL.1

Publication

(주)휴롬
서울특별시 강남구 도산대로 164
휴롬빌딩
대표 김재원
www.hurom.co.kr

Editorial & Design

몽키랩 monkeylab(02-548-9703)

Copyright © 2015 HUROM GROUP
Corporation All Right Reserved

- 02 健康的生活习惯和饮食习惯
BE HAPPY, BE HEALTHY
건강한 생활습관 그리고 식습관
- 06 要保证人体有足够的植物活性酶和酶
IN NEED OF PHYTOCHEMICALS AND ENZYMES
파이토케미컬과 효소를 채워라
- 10 JUICING VS BLENDING
- 14 自然的就是健康的
'NATURAL' IS THE BEST WAY OF BEING
자연적인 것이 건강한 것이다
- 18 热衷于惠人的李英爱
A HUROM HOLIC, YOUNG-AE YI
휴롬 마니아 이영애
- 24 禹银禹银霞 和惠人一起着手美味的生活配方
EUNHA WOO'S LIFE RECIPE WITH HUROM
우은하의 휴롬과 시작한 맛있는 인생 레시피
- 28 韩国小姐SARA LEE 与惠人相伴的美丽
MISS KOREA SARA LEE'S
CULTIVATING INNER BEAUTY WITH HUROM
미스코리아 이사라의 휴롬과 함께 가꾸는 아름다움
- 30 大自然的秘密—药食同源!
A SECRET OF NATURE: 'FOOD IS MEDICINE'
대자연의 신비 - 약식동원(药食同源)
- 37 惠人芳 中国青年创业成功记!
HUROM JUICE CAFÉ:
A SUCCESS STORY OF YOUTH BUSINESS
FOUNDATION IN CHINA
휴롬팜 중국 청년 창업 성공기
- 41 真实惠人惠生活 惠人
TRULY BENEFICIAL HUROM
진실로 사람을 이롭게 Hurom
- 45 惠人消息
HUROM NEWS
휴롬 소식
- 48 乐天百货里有了惠人专卖店
GRAND OPENING
AT LOTTE DEPARTMENT STORE
롯데백화점 단독 매장 오픈



BE HAPPY, BE HEALTHY

건강한 생활습관 그리고 식습관

“Let’s be happy, not sick.” This is a line from a popular Korean song ‘Yangwha Bridge’ by Zion.T. Happiness starts with health. In this age of affluence, what threatens our health, and how do we protect it?

“행복하자, 아프지 말고” 최근 유행하고 있는 가수 자이언티(Zion.T)의 노래 ‘양화대교’의 한 구절이다. 인간은 모두 행복을 추구하고 이는 건강이 동반되어야 할 것이다. 모든 것이 풍족해진 오늘날, 무엇이 건강을 위협하며 어떻게 위협으로부터 건강을 지킬 수 있을까?

// Let food be thy medicine and medicine be thy food. //
당신이 먹는 음식이 약이 되게 하고, 당신이 먹는 약은 음식이 되게 하라.
Hippocrates (BC460-BC370)

现代社会陷入生活习惯病

世界卫生组织对健康的定义是“健康不仅是没有病和不虚弱,而且是身体、心理、社会功能三方面的完满状态。”

影响健康的决定性因素大体上包括:遗传因素,环境因素,医疗保健因素,行为和生活方式因素。1998年加拿大的马丁·奥唐纳(Martin O’Donnell)博士发表了论文,分析了这4种决定因素对10大死亡原因的影响,结果显示:行为和生活方式因素是最重要的,占52%;遗传和环境因素占20%左右;医疗保健因素只占8%。因此,保持健康最重要的是行为和生活方式。

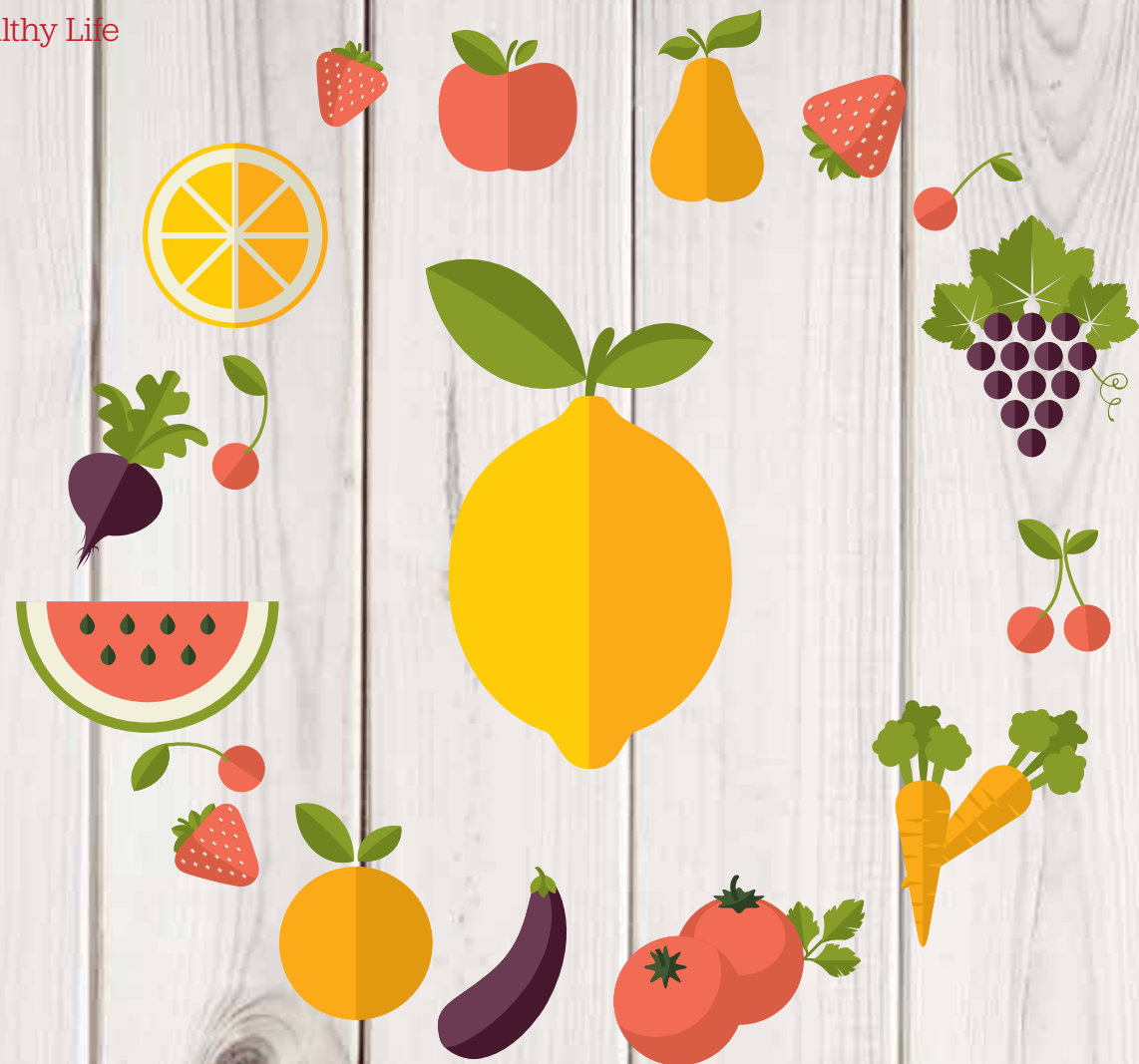
自2003年起,心脏病,糖尿病,高血压,脑血管病等这类疾病改称为“生活习惯病”,这些疾病大部分是由于不良生活习惯损害了人们的健康状况。

食物就是药物

典型的健康生活习惯指蔬菜和水果的均衡摄入,有规律地运动,禁烟,饮酒适度以及调节压力。现代医学之父希波克拉底说“吃什么决定了我们的身体健康,食物有时候是药,有时候是毒”。在东方,人们认为食物和中药是同时起源的,“药食同源”作为健康哲学流传了下来。根据这种说法,实践健康的饮食习惯是保持健康的常识。

蔬菜和水果的摄取是健康饮食习惯的关键

希波克拉底曾说:火食(加热过的食物)就等于吃得过多。古希腊时人们就已经准确地理解了这句话的意思。第二次世界大战胜利后,美国社会高速发展,与此同时癌症,肥胖,高血压,糖尿病等疾病困扰着人们。1975年,1/4的人口患有这类现代病。对此美国参议院设立了“营养问题特别委员会”,旨在研究现代疾病的原因,解决方法。两年后,在1977年五千页的研究结果以报告书的形式呈现给了大家。这就是麦戈文报告书(McGovern report)。



这篇报告里的一篇文章提到“如果人类现在的饮食习惯不改变，那么人类终会灭亡。”饮食习惯就是现代病的根源。此外，‘麦戈文报告书 (McGovern report)’ 还指出人们该吃什么，不该吃什么。值得一提的是，人们该吃新鲜的蔬菜和水果。紧接着，1991年，美国农产品健康促进基金 (BPH) 和美国癌症研究所 (NCI) 联合开展的“天天5蔬果”活动（指每天至少要吃3份蔬菜与2份水果，共5份的蔬菜水果）（蔬菜350g水果200g）。这项活动的结果就是包括癌症在内的生活习惯病的发病率和死亡率都减少了。

证明蔬菜和水果的持久影响

从那以后，世界各地陆续发表了有关蔬菜水果摄入量的研究报告。其中最具代表性的报告是2014年英国伦敦大学(UCL)发表的论文。这篇论文指出年龄和性别不同，蔬果的摄入量也不同，而不是世界卫生组织 (WHO) 提出的每日摄入量应为400g，每日摄入量超过560g就可以长寿。

//

Our daily habits determine our health. According to research, one of the principal reasons for teenage death is leading unhealthy lifestyles. The most critical part of our lifestyle is our eating habits.

Both the ancient East and the West agreed upon the equivalence of food and medicine. The importance of fresh fruit and vegetables is on the rise through continued research today.

생활 습관이 그 사람의 건강 상태를 지배한다. 10대 사망 원인에 생활 습관이 가장 크게 영향을 끼친다는 연구 결과도 있다. 생활 습관 중에서도 식습관을 관리하는 것이 가장 중요하다.

동서양을 막론하고 예로부터 먹는 것이 곧 약이 될 수도 있다는 사상이 전해져 내려오고 있으며 계속된 연구 결과를 통해 신선한 채소와 과일 섭취의 중요성이 특히 대두되고 있다.

//

자연의 영양이
살아있는

휴롬주스

건강한 생활의 시작

채소, 과일 그리고
곡류와 견과류까지
자연의 맛과 영양을
한 잔에 담은 건강주스

신선한 재료로 개인별 영양에 맞게
한 잔씩 정성을 더한
홈메이드 맞춤주스

재료의 가공 없이
그대로 지그시 눌러 짜
효소가 살아 있는 주스





IN NEED OF PHYTOCHEMICALS AND ENZYME

파이토케미컬과 효소를 채워라

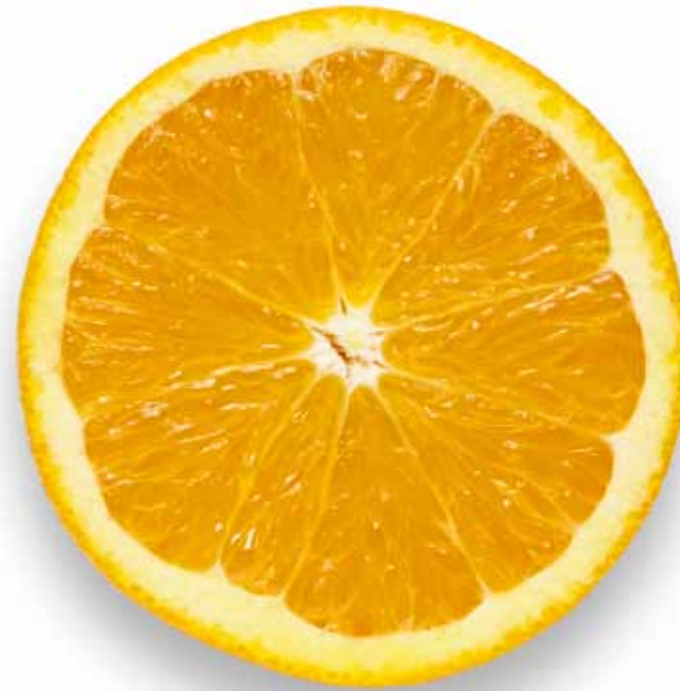
A balance of phytochemicals and enzyme is essential to maintain health. The former protects our health; the latter determines our metabolism. Let us look at the key to achieving this balance.

건강한 몸을 유지하기 위해서는 우리 몸을 보호하는 파이토케미컬과 대사(代謝)를 좌우하는 효소의 체내 수치가 주요하게 작용한다. 이 둘을 보충할 수 있는 비결은 다음과 같다.

Reference < Perspectives in Nutrition > Wardlaw, Gordon M, McGraw-Hill <파이토케미컬을 먹어라>, 탁상숙 저, 다봄

면역력의强弱影响发病

癌症的形成原因不是由于外部病菌的侵入,就是自身体内细胞的癌变。健康人的免疫细胞可以有效的杀死癌细胞。免疫细胞对于其他疾病也有着同样的作用。但是人体的免疫力各不相同,免疫力会随着年龄的增加而减弱,因此,老年人更容易得病。为了保护对人体起重要作用的免疫力,避免免疫力下降,就要充分摄入人体所需要的营养素和植物活性酶。



Phytochemicals protect; enzymes build.

파이토케미컬은 우리 몸의 보호를, 효소는 설계를 담당한다.



植物活性酶让我们保持健康

植物纤维素指的是一种植物内含有的生物活性物质,能够使植物避免其他微生物或害虫的侵害,保护植物的健康生长。植物纤维素进入人体后,有抗氧化和抑制细胞损伤的作用,有助于保持身体健康。像抑制癌细胞,促进排毒一样,活性酶分解菌从而产生酶。

酶是身体的设计师

人体从外界摄取食物时,吸收必要的物质,排出不必要的物质,这两种状态不断交替的状态,叫做新陈代谢。人体内的这种催化剂能够催化各种代谢反应,这就是酶。酶是由碳水化合物和蛋白质组成的,如果脂肪是人的主要构成材料,那么酶就是负责如何分解和组合这些材料的设计师。酶是由什么组成的?酶是由21种氨基酸构成的蛋白质。酶在44度至50度之间活性最高,在人体内38度至40度间就能活化。胰液里有多种消化酶能够分解3大营养素。华盛顿大学的外科医生曾用狗来做实验,他们在狗的身上插上管子,将胰液导出体外。常给予食物。实验

结果表明,被抽掉胰液的狗,在一星期内死掉了。胰脏竭尽全力所分泌的胰液全部被抽走流出体外,导致胃肠内消化酵素不足,使胰脏衰竭,最后夺走狗的生命。快餐类食品,加工类食品等,这些加热后的食物中酶会大量流失,酶的功能也因此会变低。

新鲜的果蔬让我们更健康

有利于身体健康的食物应符合如下条件:第一,促进血液循环;第二,对肠道的腐蚀小;第三,抗氧化,抗炎作用强。符合这些条件的有:新鲜果蔬类,海藻类,坚果类,芝麻类,发过芽的豆类,还有发酵食品等。特别是为了摄取人体所需的酶应避免加热食物来避免酶的流失,应尽可能多得摄取新鲜的蔬果,最好直接吃。美国霍普金斯大学著名的人类学者沃克(Alan Walker)博士提出“在原始时期,人类的祖先不是食肉者或者食草者,更不是杂食者,他们主要吃水果”水果中70%~90%是由水构成的,并且富含丰富的维生素,其中像植物活性酶这样的抗氧化物很多,此外还含有丰富的酶,能保证人体顺利消化。



秘诀在于刚榨出的果蔬汁

多喝果汁能够更便利，更多的摄入新鲜蔬果。新鲜果蔬制成的果汁里含酶和抗氧化物，植物甾醇、维生素和矿物质。欧米茄-3系列脂肪酸能够让体内的营养素除糖（碳水化合物）以外丰富起来。但是，这种‘果汁’有几个问题：首先，只有刚刚榨出来的果汁能够达到新鲜果蔬的效果；其次，果汁机的榨汁速度快就会产生摩擦热将果汁氧化，因此用速度慢的果汁机是更好的选择；最后，饮用方式也很重要，果蔬要混合后慢慢喝。另外，酶离开水就不能发生作用，所以果汁和水最好混合摄入。

//

A sufficient intake of phytochemicals and enzymes is essential to enhance the level of our immunity. As detoxicant, phytochemicals are also anticancer substance, and support enzyme creation. Enzymes are necessary for our metabolism. Many fresh fruits and vegetables contain the two substances, but the most effective way to eat them is to drink juice freshly extracted by a low-speed juice maker.

면역력을 높여 병으로부터 스스로 몸을 보호하려면 파이토케미컬과 효소의 섭취가 중요하다. 파이토케미컬은 항암, 해독과 같은 약리작용을 하고 효소의 생성을 돕는다. 효소는 신진대사에 있어 꼭 필요한 존재다. 이 둘은 신선한 생채소와 생과일을 통해 섭취할 수 있다. 그리고 가장 좋은 섭취 방법은 저속 주스기를 이용해 갓 짜낸 과채 주스를 바로 마시는 것이다.

//



[H0-RBF11]

엄마가 휴롬하면

아이가 좋아해요

채소나 과일은 잘 안먹는 요즘 아이들—
그래서 요즘 휴롬해주는 엄마들이 늘고 있대요
당근, 브로콜리, 호두도 사과나 블루베리랑
섞어주면 아이들이 싹 다 마시니까요
휴롬, 참 기특하죠?

아이식습관, 엄마로부터 — 휴롬



JUICING VS BLENDING

What shall we call a blended fruit? Juice, or smoothie?
Let us have a closer look at their subtle nuances.

과일을 갈아 마시는 것은 '주스'일까 '스무디'일까?
주스와 스무디. 나아가 우리가 주스라 부르는 것들 사이의
미묘한 차이까지 정확히 알아본다.

果汁和冰沙的区别

首先,“果汁”的定义是:“果汁是水果或者蔬菜榨成的汁”或者“用水果和蔬菜上提取的液体制成的饮料”这两种意思。这是按照榨汁方式分成两种。只有原材料几乎没有果肉的是“果汁”,原材料和大量的果肉混在一起的是“冰沙”。在方法上说,像惠人这样榨汁的才是真正的“果汁”,在榨汁机或搅拌机里放冰块或水混合做成的是“冰沙”。果汁含有的不溶性膳食纤维素很小,能够在摄取时被快速地消化和吸收,将营养素的功效发挥到最大。冰沙里含有很多不溶性膳食纤维让人有饱腹感,能够清洁肠道卫生。“冰沙”是指冰淇淋,酸奶或牛奶与果泥状态的新鲜水果混合做成的饮料。制成冰沙的材料中有牛奶和冰淇淋,很多人分不清冰沙和奶昔的概念。奶昔中只有牛奶和冰淇淋。一些媒体报道称惠人果汁里含有的膳食纤维较少对身体不利,这种说法是一种误解。因为第一,惠人果汁里含有膳食纤维,第二,膳食纤维影响营养成分的消化吸收,所以最好除掉膳食纤维。

各种各样的果汁

通常我们想到的果汁也是多种多样的。市场上流通的果汁有的含糖量高,且含有各种化学添加剂;有的对外声称是100%的天然果汁,但实际上是用浓缩果汁和水勾兑后经过62~88度杀菌处理的果汁;还有的是天然果汁,但是为了延长保质期做了高压处理(Hpp, High pressure process),这些果汁里的维生素和酶已经被破坏掉了。最健康的果汁是用新鲜的水果和蔬菜榨成的果汁,这种果汁对身体最好。

而且蔬菜榨成汁以后放在常温下会滋生细菌。搁置一天后饮用的话,可能会摄入一些细菌,有害身体健康的。果汁也是有差别的,在美国销售的果汁需要标记“新鲜”如果不是鲜榨果汁的话,不允许标记“新鲜”二字。新鲜的蔬菜和水果中的营养成分(植物纤维素)和酶等有排毒和增加免疫力的功效,所以对健康大有益处,为了达到最佳效果,空腹喝净化果汁和控制食量一起进行。

//
A smoothie is a blended fruit and vegetable. It contains ample insoluble dietary fibers, which help induce satiety and maintain clean intestine. Juice, on the other hand, is made by an extraction method. A fresh juice best preserves the nutrients and allows for fast digestion. Juices on the market, however, are less effective in preserving the nutrients due to their processing for mass distribution. Hurom gently extracts fresh fruits and vegetables, preserving both the nutrients and freshness of taste. To experience a fresh homemade Hurom juice, visit the closest Hurom Juice Café.

과채를 갈아 만든 스무디는 불용성 식이섬유소가 많아 포만감과 물리적 장 청소를 도와준다. 반면 눌러 짜내는 방식의 주스는 섭취 시 빠른 소화와 흡수로 영양소의 효과를 극대화한다. 시중에서 사 먹을 수 있는 시판 주스는 유통을 위한 처리 방식으로 인해 영양소와 효소가 파괴되기 쉽다. 휴롬주스는 신선한 과채를 지그시 눌러 짜 맛과 영양이 살아있다. 정성을 다해 만드는 홈메이드 휴롬주스의 체험과 학습을 원한다면 가까운 휴롬주스 카페를 이용하면 된다.



COLD PRESSED JUICE

冷榨果汁

果汁公司为了延长果汁有限的保质期,通过采用高压处理的方式(HPP)来代替低温处理,研发了把保质期延长到一个月的“冷榨果汁”。
冷榨果汁以排毒功效而著称,在减肥的女性朋友们中宣传,后快速成为健康果汁的代名词,然后有了高级果汁的形象。

HUROM JUICE

惠人榨汁

惠人创始者金煥麒会长对榨汁机榨出的健康果汁做出了如下定义。
第一,新鲜的蔬菜和水果是现场低速榨出来的,所以味道和营养都很好。
第二,世界上最早研发的低速螺旋桨榨汁机命名为“惠人”,通过传递健康,向人们传达了惠人惠生活的爱心。
第三,除蔬菜和水果以外,谷类,坚果类等都可以放进来,形成各种各样的味道和营养,这种混合榨汁就是惠人榨汁。
第四,惠人榨汁选用最新鲜的材料,每一杯都是精心制作家庭自制榨汁。
第五,在纯天然状态下立即榨汁因此果汁里的酶成分不会被破坏掉。
惠人果汁采用家庭自制的方式,不会大量生成和运输,因此很健康。
愿意体验和学习惠人榨汁的去附件的惠人餐厅吧!



Cleanse Juice

CLEANSE JUICE

排毒果汁

新鲜的蔬菜和水果的营养素(尤其植物纤维素)和酶等有排毒功效和提高免疫力的功效。
尤其是空腹喝果蔬汁效果最为显著。
新鲜的果蔬汁常用来排毒和减肥。
可我们忽视身体状况,过分排毒喝果汁的话,会有损健康。
惠人果汁餐厅的排毒果汁项目是咨询过专业营养师后进行的。
有两种排毒果汁可以空腹时喝再搭配上简单饭菜。

WHY JUICE?

우리는 왜 주스를 마셔야 할까?

Most people are aware that some nutrients are destroyed in its processing. But few know that nutrients are better absorbed if they chew well before we swallow. We recommend our low-speed extraction method that effectively preserves the nutrients. It feels good to swallow!

시판 주스는 제조 과정 중 영양소가 파괴된다는 것을 우리는 이미 인지하고 있다. 그런데 음식을 꼭꼭 씹어 먹으면 영양소를 더욱 많이 섭취할 수 있다는 사실은 아는지. 저속 착즙 방식의 과채주스에는 음식을 씹어 먹을 때와 같은 영양이 풍부하게 보존되어 있다. 게다가 목넘김도 더 좋다!

Reference <WOMAN's day 惠思妙饮 Hurom> 2014 September Issue

Comment

王雷军

国家一级公共营养师, 中国营养学会会员, 营养金牌讲师, 营养师考评员, 私人健康顾问。在自然养生, 合理膳食, 职业健康, 调理慢性疾病等方面研究、实践经验丰富。著有《果蔬汁喝就瘦》一书。

1 果蔬原汁摄取的果蔬品种较多

通常,人们吃水果的品种比较单一,如果同时吃多种水果,又会经常出现口味过渡时的不舒适;说到生吃蔬菜,相当一部分人还是无法习惯的,因为他们的味蕾已经被香烟酒,麻辣咸,调味剂的“重口味”惯坏了,对新鲜食材的美味口感已无感知。而经过合理搭配的果蔬汁,不仅能使果蔬的混合味道得以提升,摄入的营养素也得以增加,一举两得。

2 果蔬原汁营养损失或更小

有些果蔬易氧化,咬着吃或切开之后处理不好,很容易变色,不仅失去营养也使口味变差。做果蔬汁可以避免这个问题吗?没错。通过果蔬汁的合理搭配,将丰富抗氧化能力的食材与易氧化的食材结合,使食材的营养损失更小。另外,果蔬的皮,核,籽等部分单纯咀嚼时难以下咽,果蔬原汁的制作则可以获取这些富含营养但平时不易摄取的部分。

3 研磨足够的果蔬汁富含植物活性酶(天然酵素)

充分研磨果蔬时,比咀嚼更能使果蔬活性酶(天然酵素)最大程度地释放出来。这些活性酶,有助于食物在人体内的消化吸收利用。同时促进身体的新陈代谢,利于有效排毒,维护健康。

4 果蔬原汁水分的摄取更充分

最好的水分应该来自于植物,我们称之为“天然水”。果蔬原汁不仅可以让你获取足量的水分,而且因为它是富含营养素的,所以它是一种营养素密度高的饮品,对身体健康的贡献极大。我建议,采用全食全营养法,用低速压榨方式获取果蔬原汁,每天喝500ml。当然,健康的成人轻体力劳动者每天还是要喝水1500ml左右。不应全部用果蔬汁替代。



‘NATURAL’ IS THE BEST WAY OF BEING

자연적인 것이 건강한 것이다

Hurom believes in the unvarnished excellence of nature. In the chaotic lives people find themselves, Hurom stabilizes their rhythm with freshly extracted fruit and vegetable.

휴롬은 자연 그대로의 맛이 최고라는 것을 믿고 자연 그대로를 주장한다.

바쁜 생활 속 사람들에게 과채의 영양을 맛보게 함으로써
여유롭고 안정된 리듬의 삶으로 돌아갈 수 있게 만들어 준다.

Source <WOMAN's day 惠思妙饮 Hurom> 2014 September Issue, Written by Ray

和惠人一起，享受新鲜自然享受健康生活

慢功 榨出新鲜

饮食果蔬汁最重要就是新鲜纯正，原汁原味。这件事说来容易做起来难，如何兼顾口感与营养？惠人给出的答案简单清晰：慢榨！低速压榨保证蔬果温度几乎不发生变化，拒绝高温“杀死”蔬果当中的活性营养物质。为此，新一代惠人将旋转速度从每分钟80 转降低为每分钟40 转，比原产品旋转挤压速度减缓一半，蔬果里的营养就这样依赖“慢功”榨取出来，果汁更醇厚、更自然。同样大小的果子为什么榨出的果汁有多有少？有过榨汁机使用经验的人都会遇到这个问题。不同的水果出汁率有时会差别很大，同时搞定多种蔬果着实不是件简单的事。新一代惠人贴心地增加了调味阀设计，解决了这个叫人头疼不已的问题。调味阀可以调整排除果渣过程中的压力，通过不同的压力大小使不同的食材达到更大的果汁榨汁率，就算榨取综合果蔬，也能让每颗蔬果“物尽其用”。

乐享，天然滋味

你知道吗？人每一天新陈代谢所需的维生素、活性酶等营养的总量，相当于吃掉790g 蔬果才能达到。当然，你也可以选择喝下一杯通过惠人慢速榨取的果蔬原汁。由于惠人原汁机的高出汁率，每一杯惠人果蔬原汁都蕴含了丰富的活性酶、植化素和纤维素等天然营养。与此同时，榨取过程中无需去掉果皮，果核等部分，这让果汁营养更加均衡，消化时间也更快

蔬果，饮出营养

我们每日进食，供给生命所需的能量，而帮我们将食物转化为能量的，是体内5000 种酶。它们就像发电场里的工人，帮助我们制造出供应生命活动的“电力”。如果失去了酶的参与，新陈代谢几乎不能完成，生命活动也就无法维持。人体内酶越多，越完整，其生命就越健康。蔬果中富含大量的酶，可以补充随着年龄增长而渐渐流失的酶素。惠人慢榨出的新鲜原汁可以最大程度保留蔬果中的酶的活性，无论哪种蔬果，惠人都会原汁原味地让其中酶素“活着”到达人体内，帮助消化分解食物，源源不断地输送出能量，保持机体健康。



//

Vitamins and enzymes are essential parts of our metabolism. Did you know that these can be ingested only through 790 grams of fruits and vegetables? If you think the quantity to be too large, the problem can be easily solved by using Hurom's efficient extraction method. But does Hurom juice preserve both the taste and the nutrients? Fruits undergo little change with Hurom's low-speed extraction method, which prevents nutrient damage. More than that, there is no need to separate the peels and the seeds: your juice becomes richer in nutrients. The new second generation Hurom further prevents the damage of the nutrients by decreasing the rotation speed of its screw from 80 to 40 rpm, helping you to take one step closer to health.

우리 몸의 하루 신진대사에 필요한 비타민과 효소 등은 790g의 과채를 먹어야만 보충된다고 한다. 엄청난 양이라 생각되지만 착즙률이 높은 휴롬을 이용해 짜낸 주스를 먹으면 문제는 간단히 해결된다. 그런데 휴롬주스로 과연 맛과 영양까지 만족될까? 휴롬의 저속착즙기술은 과채의 온도에 거의 변화를 주지 않아, 내부의 영양 손실을 일으키지 않는다. 착즙 시 껍질과 씨를 따로 분리할 필요가 없어 더욱 많은 영양소를 섭취할 수 있다. 또한 2세대 휴롬은 스크류의 회전 속도를 종전의 80회에서 40회로 줄여, 과채 내의 영양을 한층 더 보존해 더욱 자연에 가까운 주스를 만들어 준다.

//

SST(Slow Squeezing Technology)

저속 착즙 방식



惠人原汁机采用低速压榨方式™
(Slow Squeezing Technology)

SST(Slow Squeezing Technology) is Hurom's patented method and design certified in over 120 countries.

국제적으로 120개 이상의 특허와 디자인 인증을 수상한 휴롬만의 착즙 방식



HUROM

细节, 无懈可击

在人们越来越关注细节的今天，第二代惠人的设计当然尽善尽美，从榨汁网到调味阀，还悉心地考虑到了让人烦恼的清洗步骤。

● 周到的滤网结构

不同食材想要不同口感？简单更换滤网就可以啦！第二代惠人改进了榨汁网机构，配置粗细两种榨汁网：细孔网帮助去除蔬果中的粗纤维结构，榨出味道纯正，口感细腻的蔬果汁；粗孔网更适合品味浓郁，厚重的果肉，加工香蕉、草莓等食材尤为出色

● 悉心研磨

第二代惠人将转速从每分钟80 转降低至每分钟40 转，为了不影响果蔬榨汁率，使用双叶片螺旋推进器，使得慢速挤压过程更顺畅，更大化地排除滤网内的食材残留。

● 滋味万千

品味食物，每个人都有自己的好恶，第二代惠人设计了神奇的调味阀，完全关闭时可榨出更浓，更细腻的果汁，根据不同食材半开调味阀也可以减少果渣的产生，让口感更清新。有了它，你榨出的果汁才是专为自己的口感量身定制的。

● 拒绝“拥堵”

有没有遇到过榨汁机被果蔬中大量的粗纤维卡住的情况？第二代惠人为了避免这种尴尬，特别设计了“反转功能”，即使大量加入芹菜等粗纤维蔬果，反转按钮也会帮你快速解决“拥堵”问题，让整个榨取过程更加顺利。

● 轻松预洗

榨汁过程结束，痛苦的清洗过程正让你头疼？不用担心，惠人懂你。只需在拆洗惠人原汁机前，将调味阀完全打开，向机器中倒入清水，就可以给原汁机来个简单的“冲凉”，让大部分果渣先被冲出来，之后的清洗就简单多啦。

//

In response to today's high demand for meticulous attention to detail, the second generation Hurom's design has become even more intricate and beautiful. The extraction net, lever, and cleaning have been thoroughly taken into account.

갈수록 사람들이 섬세함을 요구하는 오늘날, 2세대 휴롬의 설계 또한 섬세하고 아름다워졌다. 착즙량과 레버 및 사람들이 번거로워하는 세척까지 세심하게 고려했다.

//



// 惠人原汁机是一台专门提取天然果蔬营养的利器哦。 //

惠人代言人李英爱



A HUROM HOLIC, YOUNG-AE YI

휴롬 마니아, 이영애

Young-ae Yi is living as the second Dae Jang Geum with her husband and twin children, in charge of her family's health through her homemade food. This is Young-ae Yi's story as an organic farmer.

한 남자의 아내로, 쌍둥이의 엄마로 가족의 건강을 챙기고 정성 가득한 음식을 만들며 제2의 장금으로 살고 있는 이영애. 유기농 배우 이영애가 휴롬 이야기를 시작한다.



Hurom is the best choice for me as a homemaker and amateur mother.

휴롬은 주부이자 초보 엄마인 나에게 있어 최고의 선택이었습니다.

怎样使用惠人榨汁机？

.工作之余，我会亲自买菜回家，用惠人榨汁机给家人榨汁喝。惠人榨汁机没有杂音，低速榨汁，更好地保留了果蔬的原汁原味。孩子断奶的时候，我用惠人榨汁机给孩子做健康食物，双胞胎兄妹特别喜欢惠人榨汁机榨的果汁。

惠人榨汁机有了另一个名字，“李英爱榨汁机”，你有什么感想？

以前我做模特的时候就已经知道惠人榨汁机好了。最早是在朋友的介绍下使用的，第一次用就觉得惠人榨汁机是一个非常好的产品，果然大家的评价是正确的。为这么好的产品做形象代言人 我很感谢公司，同时公司本身也广受好评，所以做惠人公司的形象代言人我很荣幸。

作为孩子的母亲，最近关心的问题有没有改变？

我对吃的，穿的的关注与从前不同了。意识到了最接近自然的就是最好的。从这个角度来说 惠人榨汁机是我们家最需要的产品。可以品尝到最自然的味道，因此可以放心饮用。对我来说，最重要的是家人，为了家人的健康，喜欢惠人榨汁机是理所当然的。

带我向中国顾客问好

电视剧《大长今》已经过去很久了，但还是有很多人喜欢，非常感谢大家。最近，我正在用心拍摄一部电视剧，明年这部电视剧就会与大家见面。还有，最重要的是健康，我希望顾客们，为了自己 and 家人的健康，请每天使用惠人榨汁机！





//

What do you make with Hurom?

When I am free, I make fresh juice with Hurom with the fruit I bought at the grocery store. The noiseless extraction method boosts the taste of my fruits and vegetables. I also use Hurom to make baby food for my children. They love the juices I make with Hurom.

Hurom electronic juicer got a name "Young-ae's Juicer". How do you feel about it?

I knew about Hurom before I became its model. One of my acquaintances introduced it to me, and as I was using it I realized that Hurom is not renowned for no reason. I am grateful that I could be a model of a product with such special technology. It is an honor to represent Hurom; I have heard many good things about the company as well.

Have your interests shifted after becoming a mother?

My interests in food and clothing have definitely changed. I came to understand that the closer to nature, the the better. In this perspective, Hurom is an essential item in my

household. It allows us to savor the taste of nature as it is. My family is most important to me, and when I think of their health and well being I think it is obvious that Hurom is a beloved product.

To our Chinese customers:

Thank you for your interest in <Dae Jang Geum>, after so many years. I am currently working on a drama planned to air early next year, so it won't be long before we meet again on TV. And most importantly, I hope you use Hurom daily, for the health of your precious family.

휴롬을 어떻게 이용하고 있는가?

일정이 없는 때는 장을 보고 가족들을 위해 휴롬으로 생과일주스를 만든다. 소음 없이 갈지 않고 짜내는 방식 덕에 채소 과일의 맛이 잘 살아난다. 아이들을 위한 웰빙 이유식을 만들 때에도 휴롬을 이용한다. 특히 쌍둥이 남매는 휴롬으로 만든 주스를 굉장히 좋아한다.

휴롬주서기는 '이영애 원액기'라는 별명이 붙었다. 소감이 어떤가?

휴롬이 좋다는 사실은 모델이 되기 전부터 알고 있었다. 지인의 소개로 이미 사용하고 있었는데 직접 써보니 특별한 기술을 가진 좋은 제품이라는 평이 괜히 생긴 게 아니구나 싶었다. 이렇게 좋은 제품의 모델이 되어서 감사하고 기업에 대한 좋은 애기도 많이 들어서 모델로 활동하는 게 영광이다.

아이들 둔 엄마로서 최근의 관심사가 바뀌었을 것 같은데?

먹을 것, 입을 것에 대한 관심이 예전과 달라졌다. 자연에 가까운 것이 얼마나 좋은지 알게 되었다. 그런 면에서 휴롬은 우리 집에 꼭 필요한 제품이다. 자연 본연의 맛을 음미하며 안심하고 마실 수 있기 때문이다. 나에게 가장 중요한 것은 가족이다. 가족의 건강을 생각한다면 휴롬이 사랑받는 것은 당연하다고 생각한다.

중국 고객들에게 인사 부탁한다.

오랜 시간이 흘렀지만 아직도 <대장금>으로 사랑해주어서 무척 감사드린다. 내년도 초에 방영이 될 드라마 촬영에 매진하고 있느니 곧 다시 TV를 통해 찾아볼 수 있을 것 같다. 그리고 무엇보다 건강이 최고니 본인을 위해 사랑하는 가족을 위해 휴롬을 매일매일 사용해 주면 좋겠다.

//



EUNHA WOO'S LIFE RECIPE WITH HUROM

우은하의 휴롬과 시작한
맛있는 인생 레시피

As an actress and model for various commercial films including Hurom, she also work as a Hurom Juice Cafe CEO in China. As a passionate leader of her life, Eunha Woo is Hurom's perfect partner.

중국 휴롬주스카페 사장이자
휴롬 모델로 열정 가득한
삶을 사는 우은하.
그녀 인생에 있어 휴롬은
가장 좋은 파트너다.

//

My future plans are focused
primarily on Hurom.

I want to pour all my passion into it.

앞으로의 활동 계획도 휴롬에 집중돼 있어요.
저의 모든 열정을 휴롬에만 쏟고 싶어요.

//



对她而言, 人生最重要的价值是什么?

就是健康, 人生无论有多少财富, 有多少荣誉, 都不如健康的身体。惠人用低速方式来保留果蔬的营养, 因此对健康有很大的帮助。惠人以人为本, 惠人因先进的技术而自豪。

作为模特, 保持美丽的秘诀是什么?

早餐要吃饱, 午餐要丰盛, 晚餐要喝果蔬汁。因为果蔬汁让人有饱腹感, 身体和心会静下来, 因此有助于睡眠。减肥和美白时也要喝果蔬汁。

觉得惠人的优点是什么?

惠人的低速榨汁技术是世界上最先进的, 能够很好地保留原汁原味原营养。果蔬汁饮用便利, 尤其是果汁和渣子分离后, 果汁柔滑, 口感好而且在体内能够很好地被吸收掉。另一个优点就是几乎没有杂声和震动。由于现代人的生活方式不规律, 常常不吃早饭, 惠人就显得非常重要。不吃早饭对身体不好, 这个常识人人皆知, 但吃早饭很麻烦。因此建议大家, 用惠人原汁机榨果蔬汁喝, 把果蔬汁当早餐吧。这就是没有时间吃早饭的上班族最好的早餐。

对惠人着迷的她以后有什么计划?

我身边有我爱的人。也有爱我支持我的人。我很幸福。我也想为了他们, 在文化, 生活和健康方面做些事情。今后我想通过惠人餐厅做很多事情。



//

What is one essential value of your life?

Health. No riches or fame can surpass the value of a healthy body. Hurom has been very helpful in maintaining my health with its low-speed extraction method that preserves both taste and nutrients. I am honored to be a model for Hurom. Hurom's philosophy and technology are truly remarkable.

How do you manage yourself as a model?

I eat a full breakfast, a delicious meal for lunch, and drink fruit and vegetable juice for dinner. I become full easily when with a glass of juice. Because it soothes both the body and the mind, I can sleep soundly as well. I also drink juice to maintain a healthy skin or when I go on a diet.

What are some strengths of Hurom?

Hurom's world-class technology allows us a sufficient daily intake of various fruits and vegetables. Moreover, it separates the extract from unwanted substances, which makes it easier to swallow and raises absorptivity in the body. Another strength is that Hurom is very quiet: the noise and vibration is minimized. Hurom is an essential item for the busy people today who skip breakfast. Everyone knows skipping breakfast is unhealthy, but it is not easy to put a daily breakfast in practice. When the schedule is too chaotic for breakfast, I recommend Hurom juice in its stead. It is a wonderful solution for workers and businessmen.

What are your future plans?

I am happily surrounded by those I love, and those who love and support me. I want to take care of them physically. I would like to open new paths through Hurom Juice Cafe.

본인이 생각하는 인생의 중요한 가치는 무엇인가?

건강이다. 많은 돈과 높은 명예도 건강한 몸에 비할 수 없다. 휴롬은 저속작즙기술로 맛과 영양을 그대로 보존하기 때문에 건강을 챙기는 데 많은 도움을 준다. 사람을 생각하고, 뛰어난 기술력을 가진 휴롬의 모델이라 자랑스럽다.

당신만의 관리 비결은?

아침은 배부르게, 점심은 맛있게, 그리고 저녁에는 휴롬주스를 마시는 거다. 주스를 마시면 포만감이 오고, 몸과 마음을 진정시켜 주기 때문에 편안하게 잠드는 데에도 효과가 있다. 다이어트나 피부 관리를 할 때도 채소 과일 주스를 이용한다.

휴롬의 장점은 무엇이라 생각하는가?

과일과 채소의 필요량을 주스로 쉽게 마실 수 있고, 특히 즙과 찌꺼기를 분리 배출해주어 주스가 부드럽다. 때문에 목넘김이 좋고 체내 흡수율도 높다. 소음과 진동이 거의 없다는 것도 장점이다. 불규칙한 생활패턴으로 아침을 쉽게 거르는 현대인에게 휴롬은 정말 필요하다고 생각한다. 아침을 먹지 않으면 건강에 해롭다는 건 누구나 알지만 막상 챙겨 먹기는 쉽지 않다. 그럴 때 휴롬주스를 아침 대용으로 마시기를 추천한다. 시간에 쫓기는 회원들에게 그야말로 딱이다.

휴롬 홀릭으로서 앞으로의 계획은?

내 곁에는 내가 사랑하는 사람이 있다. 또, 나를 사랑하고 지지해주는 분들도 있다. 이분들 덕에 나는 행복한 사람이다. 휴롬주스카페를 통해 내가 사랑하는 사람들의 건강을 돌볼 것이며 그밖에 새로운 일들도 많이 해보고 싶다.

//





MISS KOREA SARA LEE'S CULTIVATING INNER BEAUTY WITH HUROM

미스코리아 이사라의
휴롬과 함께 가꾸는
아름다움

Sara Lee is a Miss Korea of 2014, currently working as a model of Hurom. According to Sara, her greatest value lies in cultivating the inner beauty.

2014년 미스코리아 미 휴롬에 당선된 이사라. 현재 휴롬 홍보모델로 활동하고 있는 그녀는 무엇보다도 내면의 아름다움을 가꾸는 것이 중요하다고 말한다.



成为韩国小姐的契机是什么？

所有的女孩子小时候都会梦想成为韩国小姐站到舞台上，而我也不例外，那时我是一个对韩国小姐充满了憧憬的小淑女。把握机会将梦想变成现实，为自己创造特别的经历是此次我挑战韩国小姐的理由。

您个人认为的真正的美丽是什么？

我现在和韩国小姐的当选人们一起参加各种慈善活动。每次看到 通过我们小小的关心让大家满满的感谢的时候感觉非常有意义。

您本人独有的保持健康和美丽的秘诀是什么？

我的秘诀是乐观的想法和乐观的语言，还有晚饭少吃，吃健康的食物。

您是怎么与惠人原汁结缘的呢？它给您的感觉是如何呢？

在参加韩国小姐集训的时候管理食谱时第一次接触到惠人原汁。我很惊讶于惠人原汁竟然没有添加任何添加剂，却比市面销售的果汁还好喝。而且平时很少吃的蔬菜变成美味让我享用，觉得非常好。

您推荐的惠人原汁是哪一个？

理由是？

羽衣甘蓝菠菜汁。很多成人不愿意吃绿黄色蔬菜，而能让他们快乐的享用的绿色果蔬汁就是羽衣甘蓝菠菜汁。不仅是羽衣甘蓝和菠菜中的营养，还能吃到美味的，对身体好的绿黄色蔬菜，还需要别的理由吗？

请给梦想成为韩国小姐的女性们一句鼓励的话？

希望大家想好韩国小姐对自己有什么样的意义再参加。作为韩国小姐要更加珍惜自己以外，要想象一下爱周围邻里和国家，具有大爱精神的代表女性的未来。



//



Currently, I am participating in various volunteer works with other Miss Koreas. It is an honor to meet those who are so thankful for the small things we do.

미스코리아 당선자들과 함께 다양한 봉사활동에 참여하고 있습니다. 우리의 관심만으로도 너무나 큰 고마움을 표현해 주시는 분들을 만날 때마다 보람을 느끼고 있죠.

//



//

Why did you audition for Miss Korea?

I think it's safe to say that all girls have once dreamed to walk the stage as a Miss Korea. I, too, was just a little girl who fantasized myself as Miss Korea. I auditioned for Miss Korea to grasp a special opportunity to realize my dream.

How do you maintain your health and beauty?

A positive mindset and attitude, and eating little for dinner. I also practice healthy eating habits.

How did you first encounter Hurom juice?

I was staying at the Miss Korea camp. I was surprised by how Hurom juice surpassed other juices in taste without any additives.

Which Hurom juice do you recommend, and why?

I personally recommend kale-spinach juice. It's wonderful to be able to drink green vegetables that are so healthy and taste marvelous.

미스코리아가 된 계기는 무엇인가?

미스코리아가 되어 무대를 걷는 꿈. 어릴 적 모든 여자들이 한 번쯤은 꿈꾸었던 이야기가 아닐까. 나 또한 미스코리아에 대한 환상을 가진 꼬마 숙녀였다. 꿈을 현실로 이룰 수 있는 기회를 놓치지 않고 특별한 경험을 만들고 싶었던 것이 미스코리아에 도전한 이유다.

본인만의 건강 및 아름다움의 유지 비결은 무엇인가?

긍정적인 생각과 말투, 그리고 저녁은 소식하기다. 또한 건강한 음식 섭취를 실천하고 있다.

휴롬 주스는 어떻게 시작하게 되었나?

미스코리아 합숙 때 처음으로 휴롬주스를 접하게 되었다. 다른 첨가물이 하나도 들어가지 않았는데도 시중 주스보다 훨씬 맛이 좋아 깜짝 놀랐다.

추천하는 휴롬 주스와 그 이유는?

케일시금치 주스를 추천한다. 몸에 좋은 녹색채소를 맛있고 달콤하게 먹을 수 있는데 다른 이유가 필요할까?

//



A SECRET OF NATURE ‘FOOD IS MEDICINE’

대자연의 신비 약식동원 (药食同源)

There is an ancient Chinese philosophy : ‘Food is medicine’.
These ancestors already held the key to healing illness. Amid the fast developing science
and technology today, people are already aware of the nutrients in various fruits,
and many enhance their health through this knowledge.

중국 고대로부터 전해 내려온 ‘약식동원’ 철학. 예로부터 초목에 질병을 치료할 방법이 내재되어 있다는 것을
알고 있었던 것이다. 과학 기술이 나날이 발전하는 오늘날, 사람들은 과체에 각종 이로운 영양소가 있다는 것을 상식으로 알고 있으며
많은 사람들이 과채를 통한 영양소 섭취로 건강을 증진시키고 있다.

Source <WOMAN's day 惠思妙饮 Hurom> 2014 September Issue



果蔬原汁巧搭配

有些果蔬含有一种会破坏维生素C的酵素，如：胡萝卜，南瓜，小黄瓜，哈密瓜，如果与其他果蔬搭配，会使其他果蔬的维生素C被破坏。不过，由于此种酵素容易受热及酸的破坏，所以在自制新鲜果蔬汁时，可以加入像柠檬这类较酸的水果，来预防其他的维生素C被破坏。

怕热的蔬果原汁

榨取蔬果汁要保持常温制作，温度的上升会破坏其中的营养成分，首当其冲的就是具有生命活性的酵素。想要充分获取蔬果中的营养，一定要保持常温榨取。

外皮也含营养成分

果蔬外皮也含营养成分，如：苹果皮具有纤维素，有助肠蠕动，促进排便，葡萄皮则具有多酚类物质，可抗氧化，所以像苹果，葡萄可以保留外皮食用。当然，蔬果要清洗干净，以免喝到残留的虫卵和农药。

抗氧化“卫士”

植物是天然解毒剂，中医认为每一种天然植物都具备一定的入药特性。在这当中，水果和蔬菜更是抗氧化剂的最好来源，是我们身体抗氧化和排出毒素的“卫士”。健康的身体状态需要注重对身体内在的调节，要使气血调和，脏腑康泰，才能达到外表充盈，青春永葆。现今用天然果蔬汁食疗，保持健康的观念已被越来越多的人所接受和推崇。

果蔬榨汁最佳时机

果蔬汁的材料，以选择新鲜当季时令果蔬最好。所以不妨应季而食，获取当季生长汇集天地精华的果蔬。大自然早已为每个季节设计好了最适合的果蔬，供给人类和其他生物物种。冷藏果蔬要慎重选择，由于放置时间久，其维生素的含量逐渐减少，对身体的益处也相对减少。此外，挑选有机产品或自己栽种的更好，可避免农药的污染。



//

Making Good Juice

- Small amount of lemon extract effectively preserves vitamin C in the juice.
- Peels contain nutrients as well. It is best to include them.
- Fruits and vegetables in season contain most nutrients.
- Extract at room temperature.

과채 주스 만들기

- 소량의 레몬즙 등을 추가하면 비타민C 보존에 효과적이다.
- 껍질에도 영양성분이 있으니 껍질도 먹는 게 좋다.
- 제철 과채가 가장 영양분이 풍부하다.
- 과채 주스를搾 때는 가급적 실온에서 짜야 한다.

//

果蔬汁应该怎么喝



一口一口慢慢喝最好，喝新鲜果蔬汁切忌豪迈地痛饮，以品尝的心情逐口喝下，这样才容易完全在体内吸收。若大口痛饮，果蔬汁的糖分会很快进入血液中，使血糖迅速上升。果蔬汁早上或饭后2小时后喝最好，尤其是早上喝最为理想。不过如果只一杯果蔬汁取代原本的早餐又太薄弱，因为果蔬汁中的碳水化合物含量不多，并不足够作为整个早上的能量来源，加上血糖低会不利于大脑思考，易引起情绪浮躁。饭后2小时后喝，和吃水果的原理一样。因为水果比其他食物容易消化，所以为了不干扰正餐食物在肠胃中的消化，饭后2小时饮用较合适。

另外，避免夜间睡前喝，因夜间摄取水分会增加肾脏的负担，身体容易出现浮肿。有些人喜欢加糖来增加果蔬汁口感，但是糖分解时，会增加维生素B群的损耗及钙，镁的流失，降低营养。如果打出来的果蔬汁口感不佳，可以多利用香甜味较重的水果，如哈密瓜，凤梨作为搭配，或是酌量加以蜂蜜，增加维生素B6的摄取。

//

How to Drink Your Juice

- Sip slowly, so that your body thoroughly absorbs the nutrients.
- Drink two hours after a meal
- It is best not to drink before sleep. It burdens the kidney, which makes your body appear bloated.
- Do not include sugar. Sugar destroys B-vitamin, calcium and magnesium in the juice. If you prefer a sweeter taste, include sweet fruits (melon, etc.) or stir in honey.

과채 주스 마시기

- 한 모금 한 모금 천천히 마시는 게 가장 좋다. 그래야 체내에 완전히 흡수된다.
- 아침 혹은 식사 후 2시간 후, 음용하는 것이 좋다.
- 수면 전에 마시는 것은 적절하지 않다. 신장에 부담을 주어 몸이 부을 수 있다.
- 설탕을 넣으면 비타민B군 및 칼슘, 마그네슘이 손실된다. 단맛을 원하면 메론 등 단맛이 강한 과일을 첨가하거나, 꿀을 섞어 마셔라.

//



TIPS

哪些人不宜喝果汁

不是每个人都适合喝果蔬汁的，因为蔬菜中含有大量的钾离子，肾病患者因无法排出体内多余的钾，若喝果蔬汁可能会造成高血压症；另外，糖尿病人需要长期控制血糖，在喝果蔬汁前必须计算里面碳水化合物的含量，并将其纳入饮食计划中，并不是喝得越多越健康。



不是指冷冻在冰箱的果蔬哦！从中医营养的角度来说，这类果蔬会给我们的机体带来寒凉的感受，有些可以祛暑降温，它们热量密度低，富含纤维，但脂肪，糖分都很少。这类型果蔬比较适合热性体质的人。

WATERMELON

西瓜能够利尿，帮助消化，消水肿，排除体内多余的水分，促进新陈代谢。

STRAWBERRY

草莓富含果胶及纤维素，能够促进胃肠蠕动，有利消化，消除便秘

BALSAM APPLE

苦瓜具有降火清心的作用，帮助代谢掉人体内的燥热火气。

SALARY

芹菜含水量高，热量低，是钾的优质来源，可以代谢掉体内多余的钠，粗纤维可以刺激胃肠蠕动，促进排便，有效缓解便秘的尴尬。

TOMATO

番茄中维生素C的含量很多，它可以参与骨骼胶原的合成，保持皮肤的弹性，还能够预防病菌的入侵。番茄红素的抗氧化能力能够保护心血管，还能消除导致人体产生疲劳的物质。



寒凉蔬果

FRUITS WITH A COLD PROPERTY

Fruits with a cold property cools the body. They are low in calories, fat, and sugar, and high in cellulose. These are best for those who get hot easily.

温性蔬果

FRUITS WITH A WARM PROPERTY

Fruits with warm property heats the body, further activating the metabolism. These fruits are best for those who feel cold easily.



大多数人都可以饮食温性果蔬，更加体质偏寒的人群！温性果蔬能够增加人体热量，促进人体的能量代谢。适合寒性体质，寒性症状者食用。属于温性的水果又有哪些呢？

LEMON

柠檬能够把糖质和脂质迅速转化成能量，避免多余积聚，同时促进全身代谢力。

MANGO

芒果含有丰富的粗纤维，能加速肠胃蠕动帮助身体排毒，能降低甘油三脂，减少脂肪形成。

PAPAYA

木瓜中的木瓜蛋白酶，可将脂肪分解为脂肪酸，木瓜酵素更可以分解蛋白质，糖类，促进新陈代谢。

CARROT

胡萝卜能提供丰富的胡萝卜素，在体内转化成维生素A，既能够保持视力正常，还能够维持上皮细胞的完整，从而降低呼吸道疾病的感染几率，可以增强人体的免疫力。

ONION

洋葱中含有植物杀菌素，有很强的杀菌能力，因此生洋葱可以起到预防感冒的作用。此外，洋葱中还含有丰富的微量元素硒，能够清除自由基，增强细胞的活力和代谢能力。



TIPS

Many people make juice using fruits that are known to be healthy, or those they enjoy, but consuming them without proper knowledge can cause diarrhea and obesity. It is important to understand one's physical constitution before choosing fruits and vegetables.

사람들은 몸에 좋다고 알려진 과채 혹은 자신이 좋아하는 과채를 이용해서 주스를 만들어 먹는다. 그런데 이는 때때로 실사, 비만과 같은 후유증을 불러 오기도 한다. 때문에 과채의 선택도 자신의 체질에 맞게 하는 것이 중요하다.

Comment 古志辉 (中餐行政总厨北京丽思卡尔顿酒店) 구즈후이(베이징 리츠칼튼호텔 중식 수석 요리사)



CLEANSE JUICE LEMON ORANGE JUICE

柠檬和橙子都是维生素C 含量非常丰富水果，是美容的天然佳品，能防止和消除皮肤的色素沉着，具有美白作用。丰富的维生素C 还能够清除自由基，保护细胞并且能够缓解铅，汞等重金属对人体的毒害作用。对于长期接触外界污染的皮肤来说，一杯维生素C 含量丰富的果蔬汁可以起到排毒养颜的作用。此外，柠檬中含有丰富的有机酸，除了可以开胃促进食欲外，还能够参与葡萄糖的代谢，可供能量并促使乳酸分解，从而消除疲劳。

JUICE THERAPY



DIET JUICE CELERY PEAR JUICE

芹菜和梨都属于含水量高，热量低的果蔬，单一的芹菜汁有些难以入口，配上几块梨一起榨汁就可以享用到一杯清甜可口的芹菜梨汁。芹菜能够利尿，可促进人体组织内过量水分的排泄，对于水肿型的肥胖效果尤为明显。不过，单一的果蔬汁营养并不全面，切记果蔬汁减肥法并不是每天只喝果蔬汁，不吃其他食物，而是在拒绝高热量食物、控制食物摄入量的同时，适量饮用果蔬汁，同时配合适度的有氧锻炼，这样才能够达到健康减肥的目的。



ENERGY JUICE WATERMELON JUICE

西瓜汁色泽红艳，清甜适口，具有消热消暑的作用。运动过后，大量出汗使得体内的水分大量流失，而西瓜是含水量极高的水果，饮用西瓜汁可及时补充体内流失的水分。且西瓜的果糖含量也非常高，极易被人体吸收，可补充消耗掉的能量，因此有消暑解渴，恢复体力的作用。不过，由于西瓜性寒，大量饮用西瓜汁会让身体变得阴冷，对身体虚寒或大病初愈的人并不适宜。

하루 한 잔
휴롬주스로
건강한 하루를
시작하세요!



成都 惠人芳

HUROM JUICE CAFE: A SUCCESS STORY OF YOUTH BUSINESS FOUNDATION IN CHINA

휴롬팜 중국 청년 창업 성공기

Chengdu, Dalian, Harbin.

Three young women are managing Hurom Juice Café at these three locations in China. Their success stories with Hurom are revealed here.

중국 청두, 대련, 하얼빈 휴롬주스카페 휴롬팜. 이 곳들은 각기 다른 3인의 젊은 여성들이 운영하고 있다. 그녀들이 휴롬과 함께 써 내려 가고 있는 성공 스토리를 공개한다.

HUROM



Profile

她是一位来自韩国首尔的90后姑娘, IFS_成都
国际金融中心_MALL 惠人芳总经理

郑赞美

成都
惠人芳



每天在惠人芳做什么事?

我经常跟员工们讨论。因为我不是中国人, 所以开发新的果蔬汁配方等时, 需要参考本地人的想法, 意见。同时, 我经常与消费者沟通, 关于果蔬汁味道, 口感, 有什么改善之处等。

目前销售, 经营情况如何?

刚刚开业一年半时间, 目前一个月营业额已达20多万元。很多人买果蔬汁的同时, 对我们原汁机很感兴趣。直接询问原汁机怎么卖。

开业, 经营之中, 有何难题?

创业之初, 一切并不像我想象中的那么顺利。开业初期, 我们宣传果蔬汁的时候, 我们经常在超市里边等顾客出来, 给他们提供些免费的果蔬汁品尝。这样的時候我觉得很尴尬, 尤其是我身为外国人, 与客户, 员工等经常发生过沟通上的问题。

为宣传惠人品牌, 做什么样的活动?

我经常出去看看外面有没有机会能宣传我们果蔬汁, 惠人原汁机的机会。我最近发现了一家在地铁站里边的果汁店, 给他们免费使用我们惠人原汁机的机会, 一个月后没想到他们买了三台惠人原汁机。我经常去那家果汁店问问有没有问题, 同时听听员工, 消费者们的意见。

为以后的成功, 有何发展计划?

来到成都已三年的我们家人, 已完全地融入到成都当地的生活, 我们吃着成都的美食, 看着成都的美景, 在憧憬着未来在成都的事业。

我靠自己的努力逐渐让市场知道并且接纳了我所代理的惠人原汁机。但为了最终在成都市场得到快速, 圆满的发展, 还要改些成都政府提供给外商的商业平台。

我打算在2020年到来之前, 在成都开200家惠人芳, 这是我未来奋斗的目标。



Three years ago, I successfully set my foot upon Chengdu, China with my parents. I envision a better tomorrow in Chengdu. It has been about a year and a half since I began a Hurom Juice Café. Currently, we achieved approximately 200,000 Yuan in our sales. I plan to open 200 more Hurom Juice Café stores by 2020. I am striving to meet my goal.

청두에서의 보다 나은 미래를 꿈꾸고 있습니다.
휴롬팜을 개업한 지는 약 일년 반 정도 되었고 현재 한 달에 약 20만 위안 정도의 매출을 올리고 있습니다. 앞으로 2020년까지 약 200개의 휴롬팜 매장을 여는 것이 목표이고, 목표 달성을 위해 매진 중입니다.

Channi.Jung 정찬미



金玲娜

Hurom Juice Café's philosophy is to spread a healthy lifestyle.

As a promoter of health, I am proud to walk with Hurom. With a firm basis of our mission, we will continue to ensure the safety of our foods and their manufacturing procedures, until 'Hurom Juice Café' becomes synonymous with health. Moreover, we plan to open regular healthy lifestyle classes to further impress Hurom's necessity and helpfulness.

휴롬팜의 이념은 건강한 생활을 사람들에게 전파하는 것이죠. 그래서 휴롬과 함께하는 삶을 선택한 것에 긍지를 느낍니다. 휴롬팜의 이념을 근간으로, 식자재에서부터 제품화 과정까지 안전에 만전을 기해 '휴롬팜'이라는 단어를 떠올리면 바로 건강이라는 단어가 연상되도록, 더욱 많은 사람들에게 전파해 나갈 것입니다. 그리고 사람들에게 지속적인 생활 건강 상식 수업 등을 진행해 휴롬이 건강한 생활에 일조 한다는 것을 알리고 싶습니다.

ReongnaGim 김령나

大连惠人芳具体所在位置、有何优势?

大连惠人芳在大连市最中心地段的一个高端商场柏威年里, 周围有很多被老大连人认可的商场, 而我们所在的商场是其中比较偏高端的, 所以与我们惠人特别契合。

你是怎么与惠人公司结缘的呢?

其实在十多年前因缘巧合家里就有一台惠人的料理手, 那可能我第一次认识惠人, 之后在日本留学期间惠人原汁机在日本也刮起过榨汁行业的风潮, 从这时开始惠人的独特技术深深地烙在心里, 直到毕业回国通过父亲真正接触到了惠人, 了解惠人, 开始决定投身惠人事業, 因为惠人的理念不仅是我个人需要, 更是每一个家庭、每一个人的需要。不仅感觉惠人的市场被需要着, 也会感觉惠人的未来会不可估量。现在我很庆幸我选择了这个行业, 我当时的感觉蛮准的。

准备开业惠人芳之中, 有何难题?

我们在筹备大连惠人芳时从选址到进场装修再到人员配置直至开业都是比较顺利的, 因为每一项环节惠人芳总部都会帮助我们, 就连现在开业后的营运, 我们惠人总部会帮助我们考察提建议。所以大连惠人芳一直都是一帆风顺的。要一定要说有困难的地方, 那也可能是每天要保证一样的果汁品质和优质的服务, 把控这些细节从一而终是比较难也要一直努力要去做

目前销售情况如何? (果蔬汁销售情况/原汁机销售情况)

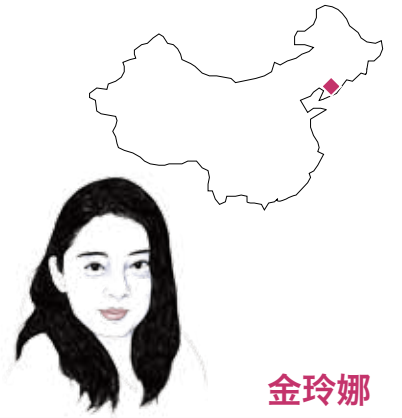
现在的销售情况还是不错的, 虽然还是有很多提高的空间。果蔬汁因为味道好, 所以回头客特别多, 虽然开业才三个月但已经在大连小有名气了, 另外机器呢, 因为知名度本身就很髙, 而且果汁的口感也被顾客接受, 所以机器的销量也很乐观。

人们最爱喝什么样的果蔬汁? 有何想推荐的果蔬汁?

大连的顾客还是比较喜欢甜一点的果汁, 果汁里带有芒果、香蕉、苹果就非常受欢迎, 有一款混合果汁是苹果、香蕉、羽衣甘蓝三种果蔬搭配的, 因为大连人很少吃到羽衣甘蓝, 所以起初会因为新奇, 所以购买, 购买后感觉口感很好, 还觉得健康, 尤其是带小孩的父母, 他们会认为果蔬汁是能让小孩很好接受蔬菜的方式, 所以这一类绿色的蔬菜汁会越来越受认可。

以后的发展计划

惠人芳的理念就是把健康带给每一个人, 所以我们会顺着这个思路, 从食材到加工知道出品都有很好的安全把关, 用口碑宣传的方式让更多人了解惠人芳, 甚至是只要想到惠人芳脑中就能浮现出健康二字。另外我们也想多做一些日常生活中常被利用到的健康常识小课程, 让顾客更了解营养及惠人能带给她及家人的帮助。



大连
惠人芳



Profile

健康派90后, 大连柏威年 惠人芳总经理

Profile
健康派90后，惠人原汁机中国地区形象代言人，哈尔滨市 卓展购物中心 惠人芳总经理

经营惠人芳以后有什么变化吗？

我已经在惠人工作了8年，最初选择这份工作的时候并没有很喜欢很重视，只把工作当成工作。但时间长了我就开始慢慢爱上了惠人的一切，研究人员的严谨细致和对健康生活的不懈追求感染了我。在这里工作是在构筑健康，为美好的生活而努力。与此同时，我每天与惠人原汁机一起工作，它慢慢保留天然营养的榨汁原理，看到同事们都将原汁机作为生活必备的伙伴。我也开始尝试自己尝试制作果蔬汁，对不同果蔬的营养也有了更多的了解。不知不觉中，惠人提高了我的生活品质，现在的我视这份工作为我生活的重要部分。

平时您怎么使用惠人？

经常在中国韩国之间飞来飞去，对自己的身体健康是个不小的考验，补充各种营养就成了必须的功课。惠人原汁机就成了我的健康“助理”，我会按照不同季节选择果蔬，让原汁机帮我制作美味的果蔬汁。进入惠人开始，我每天都会喝两杯以上的果汁，西柚加菠萝，石榴汁都是我的最爱。西柚败火，可以助肠胃蠕动，起到减肥效果。菠萝口感超赞，粗纤维也是身体喜爱的健康元素。抗氧化效果超强的石榴是帮我美丽肌肤的不二法宝……市场上各种果蔬里都包含大量的维生素和其他营养。在家里，每天早晨妈妈都会给我做果汁，到了公司就更不用说了，因为我的公司里上午，下午都会喝杯果汁，来给忙碌的工作带点色彩和健康。身边的亲戚朋友对惠人原汁机那更是赞不绝口。希望大家也和我一样爱上惠人陪伴的每一天，让自己和家人都健健康康的，充满活力！

对您来说惠人是什么？

我的健康生活方式是惠人帮我建立的，果蔬汁带来的好处不仅是香甜滋味，更多的是对健康的重视。现在的我逢人就说果蔬汁的好处，让身边的亲朋好友和自己一样拥有健康是很有成就感的事情，在惠人工作让我很自豪！

禹银霞

哈尔滨
惠人芳



“

My healthy habits began with Hurom. I have come to know that the juices are not only delicious, but even better for my health. I am busy introducing Hurom juice wherever I go. I am proud to work at Hurom whenever I spread the importance of health.

제 건강 생활 습관은 휴롬으로 인해 생겼습니다. 과채주스는 달콤하고 맛있을 뿐만 아니라, 건강에 더욱 좋다는 사실을 알게 되었죠. 사람들을 만날 때마다, 과채주스를 홍보하느라 바쁘네요. 주변 사람들에게 건강을 지키는 것이 얼마나 중요한 것인가를 알리게 해줄 때마다, 휴롬에서 일한다는 것이 매우 자랑스롭습니다.

Eunha Woo 우은하

”



01 惠人介绍

自1974年惠人公司成立以来，公司在该领域研发榨汁机及低速果汁机40多年，成为世界上第一家专门研发健康家电的企业。2005年，研发了世界上第一个采用低速挤压螺旋轴方式的榨汁技术。凭借其独一无二的原创技术，惠人填补了韩国市场的不足，之后公司不断发展壮大，2014年，成为该行业的领导者，年销售额达到3000亿韩元。



02 惠人的核心实力

专利技术

参加了韩国发明专利展览会，首尔国际发明展览会以及美国，瑞士，德国，俄罗斯的国际发明展览会，截止到目前为止，凭借着世界第一的原创技术获得专利的申请和认可100多次。

在韩国的研究开发(R&D)

惠人生物技术研究所以设置了产品开发室，产品检测室及其他公司都少有的营养研发室及菜单研发室。

全球化经营

除了面向美国，日本，中国以外还向阿拉伯联合酋长国，以色列，科威特，印度，越南销售，向世界71个国家传达惠人果汁。

设计

在世界三大权威设计大奖赛中连获大满贯。其设计和研发被充分认可。



03 惠人这个品牌是如何产生的

公司创始人金煥麒会长是一位年轻的工程师，从小就被唤作天才发明家。有一天，他突然注意到妻子递过来的青菜汁与果汁，想到“研磨出来的汁液颜色，为什么比原材料的颜色淡一些呢？”，“为什么研磨后汁液会变得稀疏了呢？这位工程师由此想到，颜色与味道变淡意味着营养也会变少。于是下定决心一定要研制出纯天然的，原汁原味原营养的全新技术与产品。历经37年的潜心研究，终于，在2005年成功开发了SST(Slow Squeezing System)技术.2008年推出了惠人时代1。

05 惠人果汁餐厅

惠人果汁餐厅是韩国最早的果汁餐厅和体验健康生活方式的地方。企业理念是“使现代人的生活变得健康，在家以外的地方也能轻松享受到惠人果汁的自然味道和营养。”惠人餐厅有专业的果汁专家(PHYTOS)，参与从蔬菜，水果的选择到制造全过程，提供纯天然健康的惠人果汁。惠人果汁绝对不含色素和添加剂，冷藏保存时间最多不超过48个小时。榨完果汁后会填写PHYTOS的姓名和日期，超过12小时果汁全部作废。



04 惠人时代2介绍

- 1 圆桶容量增加500cc
- 2 双叶螺旋轴增加榨汁量，利于清洗
- 3 新的调节阀门，可以调整排放量。
- 4 安装了螺旋推进器，有利于果蔬的混合，防止汁液外溅。
- 5 主机和圆桶组装正确后才能运作，确保安全使用。
- 6 以40rpm的低速旋转为最大限度，减少营养素的破坏。
- 7 设计的震动频率低，最大限度地减少了杂声
- 8 手把移动简单便利，有冷却系统更加便利性。



//

The Second Generation of Hurom

1. Increased capacity (500cc)
2. Double-edged blade screws facilitate further extraction and cleaning
3. New lever system that allows control of residue amount
4. Cap facilitates further mixture and prevents leakage
5. To insure safety, activates only if the body and the drum are perfectly sealed
6. Spins at 40rpm, minimizing the destruction of nutrients
7. Lessened vibration minimizes noise and vibration
8. Handle and cooling system facilitate movement

Hurom Juice Menu

Hurom Juices can be divided into five different colors (Red, Yellow-Orange, Green, Purple-Black, White) according to the varying nutrients of phytochemicals in colorful foods. These again divide into 'For Healthy', which contains ample amount of vegetables, and 'For Tasty', which is a sweet balanced mixture of fruit and vegetables.

Red Antitumor Effect, Strengthens Blood Vessel

Yellow- Orange Skin Health, Increases Immunity Level

Green Increases Blood Health, Recovery from Fatigue

Purple-Black Improves Eye and Cardiovascular Illnesses

White Detoxicant, Strengthens Bone

2세대 휴롬

1. 드럼 용량 500cc로 증대
2. 양날 스크루로 착즙량 증대 및 세척 용이
3. 새로운 레버 시스템으로 찌꺼기 배출량 조절 가능
4. 주스캡으로 주스 혼합 용이 및 즙 흘림 방지
5. 본체와 드럼이 정확히 조립되어야만 작동하는 안전확인 시스템 적용
6. 40rpm 저속회전으로 영양소 파괴 최소화
7. 저진동 설계로 인해 소음과 진동 최소화
8. 간편한 이동을 위한 손잡이와 쿨링 시스템으로 편의성 증대

휴롬주스 메뉴

휴롬주스는 색깔별로 다른 영양소를 가진 파이토케미컬을 고루 섭취할 수 있도록 레드, 옐로 오렌지, 그린, 퍼플 블랙, 화이트의 5가지 색깔로 구분된다. 각 색깔별로 채소 함량이 높은 'For Healthy'와 과일이 적절히 배합되어 단맛을 내는 'For Tasty'로 나뉘어 있다.

레드 항암효과, 혈관 기능 강화

옐로오렌지 피부건강, 면역력 증진

그린 혈액 건강, 피로회복

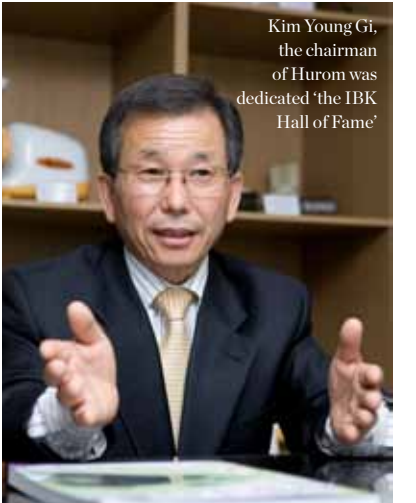
퍼플 블랙 눈, 심혈관계 질환 개선

화이트 유해물질 배출, 뼈 건강

//



惠人消息 휴롬소식



Kim Young Gi,
the chairman
of Hurom was
dedicated 'the IBK
Hall of Fame'

03

企业银行‘名誉殿堂’呈献

1979年惠人会长金煥麒创立了公司，之后他将公司发展成为了韩国第一原汁机生产公司。企业银行将金煥麒会长的铜雕展览在首尔总店的名誉殿堂上，提出了终身免费提供VIP优惠的承诺。

02

在香港获得了 ‘最佳销售奖’

上个月在香港最大的家电批发场主办的“智能生活奖”中，高端家电产品惠人获得了“2014年最佳销售奖”



Hurom was awarded '2014 Best Selling Award'

Co-operation
with COFFEED,
Fourth of July
Celebration



Hurom Juice
Café Opens in
Ho Chi Minh
City, Vietnam



Hurom Store Grand Opening LOTTE
Department Store

01

乐天百货里的 惠人专卖店开业了 SHOP OPENS AT LOTTE DEPARTMENT STORE

롯데백화점 본점에 단독매장 오픈

惠人从8月4日开始在乐天百货开设专卖店，加强与消费者的直接沟通。企业的哲学理念是追求健康的饮食文化，开设专卖店让顾客有直接体验的空间，增强与顾客的联系。

As of August 4, Hurom can be found at Korea's leading brand Lotte Department Store, enabling a more direct communication with customers. Hurom plans to spread its philosophy by sharing the experience of the importance of healthy eating habits with its customers.

국내 대표 백화점인 롯데백화점 본점에 8월 4일부터 휴롬 단독매장이 오픈한다. 매장은 소비자와의 직접적인 커뮤니케이션이 이루어지며 건강한 식문화를 추구하는 휴롬의 기업철학을 고객이 직접 체험할 수 있도록 하는 가치 중심의 공간이 될 것이다.

04

从原榨汁到果汁餐厅， 健康饮料的代名词

惠人果汁在最近风靡的“增强免疫力”热潮中赢得了很好的反响。果蔬慢慢挤压，保留了大量的维生素等营养物质，因而惠人果汁在国内外成为了“健康果汁”的代名词。



'Hurom Celeb' for Health

05

‘在美国国庆庆祝活动上展 示了果汁产品

今年7月惠人在纽约长岛市举办的国庆烟花秀上成功地展示了惠人果汁。迎接239年的纽约烟花节是为了纪念美国的独立，每年都会举办的大规模的活动。这次活动是惠人和在纽约的全球社会性企业(COFFEED)一起合作举办的。

06

越南胡志明市的繁华大街 上出现了‘惠人果汁餐厅’

最近在亚洲的新兴消费国越南胡志明市开设了惠人果汁餐厅越南2号店。越南2号店是惠人餐厅准备大力进军果汁餐厅的基石。



'Homemade Hurom Juice' TV CF, Model Young-ae Yi



08 ‘惠人被米兰诺博览会韩国馆’指定为正式赞助商

米兰诺博览会韩国馆以“韩食,食在未来:人如其食”为主题,说明了健康自然亲切的韩国饮食文化是未来的选择。惠人被选定为韩国观光正式赞助商,以原榨果汁技术为基本,开设了果汁餐厅“惠人芳”,与大酒店结成了伙伴关系。

09

获得‘iF’奖项后,紧接着又获得了红点设计大赛奖

今年惠人又在德国红点设计大赛中被选为Wiener。惠人已经连续两年获得此项奖项了。今年获奖的产品是即将推出的新产品‘HW-SBF15’,能在食品饮料专卖店这样的地方使用。惠人‘HW-SBF15’是对设定正确的目标和直观的界面,适合长时间使用的马达等适合专家使用要素根设计结合起来的产物。



Hurom was awarded 'Red Dot Design Award'



10

参加了芝加哥‘2015 国际家庭用品博览会’

惠人参加了IHHS博览会,得到了来自当地客户和游客们的空前关注。惠人自2009年至今已经连续7年参加IHHS博览会了。开设惠人果汁餐厅“惠人芳”能够重现原汁机先进的设计原理,宣传惠人果汁的优势而且可以体验家庭自制惠人果汁的各种操作。



Participate in 'IHHS 2015'

11

‘在欧洲最大的家电博览会’上宣传果汁文化

惠人在今年2月参加了欧洲规模最大的生活用品博览会“2015德国消费品展”。惠人在此活动中不仅提出了健康的饮食习惯和摄取水果的重要性,与营养有关的各种健康知识,还提出了体验家庭自制惠人果汁的项目。



Participate in 'AMBIENTE 2015'

HUROM

GRAND OPENING AT LOTTE DEPARTMENT STORE

现在,在乐天百货商店上也能购物惠人产品。惠人2时代,和惠人厨师以及高端产品(HG, HF, HR系列)只在百货商店里出售。
惠人将开设自己的专卖店, 这比现有的流通渠道更接近消费者, 能够进一步宣传惠人果汁和家庭健康饮食。
另外, 惠人将举行活动, 向购买产品的顾客赠送礼品,不要错过哦!

HUROM SLOW JUICER



HUROM CHEF



INFORMATION

본점 **Lotte dpt. Head Store** (82 Namdaemunno 1-ga, Jung-gu, Seoul)

잠실점 **Lotte dpt. Jamsil** (240 Olympic-ro, Gangdong-gu, Seoul) | 영등포점 **Lotte dpt. Yeongdeungpo** (846 Gyeongin-ro, Yeongdeungpo-gu, Seoul)

일산점 **Lotte dpt. Ilsan** (1283 Jungang-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do) | 동래점 **Lotte dpt. Dongnae** (1393 Jungang-daero, Dongnae-gu, Jongsang-gu, Busan)

광복점 **Lotte dpt. Gwangbok** (2 Jungang-daero, Jong-gu, Busan) | 중동점 **Lotte dpt. Jungdong** (300 Gilju-ro, Wonmi-gu, Bucheon-si, Gyeonggi-do)

울산점 **August 28th. Lotte dpt. Ulsan** (288 Samsan-ro, Nam-gu, Ulsan) | 대구점 **September 17th. Lotte dpt. Daegu** (161 Taepyeong-ro, Buk-gu, Daegu)

• Schedule can be changed by conditions.

건강을 요리하다

HUROM

채소와 과일을 한잔에 가득 담은
홈메이드 건강주스



[DS/HJ/H0]



享受自然与健康 惠人[®]
HUROM

健康人生, 始于惠人



1544-7011
www.hurom.co.kr

[HUZK24FR]